



Plan de Subvención para Oportunidades Expandidas de Aprendizaje

Nombre de la Agencia Educativa Local (LEA)	Nombre y Cargo del Contacto	Correo Electrónico y Teléfono
Escuela semi autónoma Come Back	Mark Pintor Director	mpintor@mcoe.org 209-386-6025

Lo siguientes es el plan de la agencia educativa local (LEA, por sus siglas en inglés) para proporcionar instrucción suplementaria y apoyo a los alumnos, incluyendo aquellos identificados como necesitando apoyo académico, social-emocional y otro apoyo, incluyendo la provisión de alimentos y refrigerios. El plan explicará como el LEA usará los fondos que recibe mediante la Subvención de Oportunidades Expandidas de Aprendizaje (ELO, por sus siglas en inglés) para implementar un programa de recuperación de aprendizaje para al menos los alumnos incluidos en uno o más de los siguientes grupos: alumnos de escasos recursos, estudiantes del inglés, jóvenes de crianza, alumnos indigentes, alumnos con discapacidades, alumnos en riesgo de abuso, abandono o explotación, alumnos desinteresados y alumnos que desempeñan inferior al nivel de grado, incluyendo, pero no limitado a, aquellos que no se inscribieron en kínder en el ciclo escolar 2020-21, alumnos con deficiencias de créditos, alumnos de escuela preparatoria en riesgo de no graduarse y otros alumnos identificados por el personal certificado.

Para requisitos específicos, favor de consultar las Instrucciones del Plan de Subvención para Oportunidades Expandidas de Aprendizaje.

Descripciones del Plan

Una descripción sobre como los padres, maestros y personal escolar fueron parte del desarrollo del plan.

La Escuela Semiautónoma Come Back (CBCS, por sus siglas en inglés) obtuvo información de los siguientes grupos involucrados, por medio de encuestas: personal administrativo, personal certificado, personal clasificado y alumnos adultos. Las encuestas indagaron las opiniones de los involucrados sobre la instrucción adicional y vigente y las estrategias de apoyo que la escuela está ofreciendo. En las encuestas se solicitaron sugerencias sobre las siete áreas complementarias del plan de gastos para el Subsidio para Oportunidades de Aprendizaje Extendido. La encuesta también participó en el trabajo del comité entre los programas, dentro del Departamento de Servicios Educativos, para realizar una extensa evaluación de necesidades. Este comité incluyó: Directores, Coordinadores, asesores y supervisores de programas, personal certificado y personal clasificado. El comité priorizó las necesidades en cinco áreas y se encuentra elaborando un plan para comenzar a trabajar en la coordinación de recursos para cubrir tales necesidades. Se colectó información adicional, la cual se discutió durante las reuniones del personal escolar.

Tras analizar los comentarios de los involucrados, la CBCS identificó las siguientes estrategias a implementar con nuestro subsidio asignado: ampliar el tiempo de instrucción a través de un programa extendido de escuela de verano, acelerar el progreso para cerrar las brechas de aprendizaje por medio de asesores adicionales, de tiempo de asesoría y de apoyo docente en grupos pequeños, apoyos estudiantiles integrados como programas extracurriculares y capacitación para que el personal escolar atienda las necesidades de los alumnos adultos.

Una descripción sobre como los alumnos serán identificados y las necesidades de los alumnos evaluadas.

Los alumnos serán identificados y evaluados para las oportunidades de aprendizaje extendido, a través de un proceso en múltiples niveles. En el primer nivel se identifica a los alumnos con base en su progreso y desempeño académico. Se usarán resultados de las evaluaciones diagnósticas de lectura y matemáticas para evaluar los niveles académicos de los alumnos al final del ciclo escolar 2020-2021. La información adicional de las evaluaciones locales y estatales será utilizada para determinar las áreas de deficiencia académica que deben atenderse con cada alumno.

El segundo nivel usa los comentarios y recomendaciones del personal escolar, incluyendo los maestros, el personal de Apoyo de Instrucción/Auxiliares Docentes, el asesor, personal de apoyo de oficina y el administrador del sitio escolar. Todo el personal está incluido en el proceso de identificación de las necesidades estudiantiles, de acuerdo con el Modelo de Alumno Integral, e identificar los apoyos adicionales en el área académica, socioemocional, conductual y otros aspectos como apoyo para las necesidades básicas. Los datos usados por el personal incluyen la cantidad de créditos, las calificaciones y el desempeño en las evaluaciones creadas por los docentes/incluidas en el currículo. Además, la evidencia anecdótica proveniente de las reuniones individuales con los miembros del personal brinda información adicional, no incluida en los datos previos.

El tercer nivel identifica las necesidades estudiantiles por medio de las encuestas a los involucrados. Las encuestas de la escuela de verano y sobre clima escolar colectan información, directamente de los alumnos y sus familias, respecto del bienestar socioemocional, necesidades de apoyo académico y oportunidades de enriquecimiento.

Los resultados de los tres niveles mencionados permitirán determinar las ofertas de la escuela de verano, asesorías complementarias y talleres, para apoyar las necesidades de los alumnos y mejorar el compromiso estudiantil general.

Una descripción sobre como los padres y tutores de alumnos serán informados sobre las oportunidades para instrucción suplementaria y apoyo.

Dado que los alumnos de la Escuela Semiautónoma Come Back (CBCS, por sus siglas en inglés) son adultos, se les informará directamente a ellos sobre las oportunidades de instrucción complementaria y apoyo. Los alumnos identificados que requieran instrucción complementaria y apoyos, serán informados por su maestro en primer lugar. El asesor escolar y el personal de apoyo dará seguimiento vía correo electrónico y llamadas telefónicas, con el fin de brindar información adicional y motivación en cuanto a las oportunidades ofrecidas. Además, a través del sistema de comunicación escolar "Parent Square" se informará a los alumnos y sus familiares, en caso de ser necesario, sobre cualquier oportunidad que pueda interesarles. El sitio web escolar también proporcionará anuncios sobre las oportunidades disponibles.

Una descripción del plan del LEA para proporcionar instrucción suplementaria y apoyo.

La Escuela Semiautónoma Come Back (CBCS, por sus siglas en inglés) ha identificado cinco áreas para la implementación de instrucción complementaria y apoyo. La escuela seguirá proporcionando una escuela de verano a los alumnos, pero en 2021 y 2022 el programa de verano se realizará durante ocho semanas, en vez de cuatro. Se ampliarán los servicios de asesoría para proporcionar apoyo en el proceso de aceleración del progreso y el cierre de las brechas de aprendizaje. Se ampliarán las oportunidades de enriquecimiento durante el verano y a lo largo del ciclo escolar 2021-2022, con el objetivo de reconectar a los alumnos con la escuela y los recursos disponibles. Tales oportunidades incluirán talleres profesionales, ferias de empleos/recursos y preparación y orientación para la carrera y profesión. Se brindarán oportunidades de formación profesional para al personal durante el verano, enfocadas en el apoyo a las necesidades socioemocionales de los alumnos, capacitación para la resiliencia y desarrollo del plan de estudios.

Se proporcionarán apoyos adicionales para el aprendizaje por medio de un enfoque en múltiples niveles. Los alumnos identificados en el Nivel I, por medio de diagnósticos y los datos de las evaluaciones, accederán a los apoyos generales ofrecidos a todos los alumnos, incluyendo reuniones semanales con los maestros, talleres y asesoría de forma voluntaria. Se realizará trabajo académico sobre el currículo básico. Las necesidades socioemocionales recibirán atención por parte del personal escolar, incluyendo a los maestros, el asesor y el psicólogo.

Los alumnos identificados en el Nivel II, que requieran apoyo dirigido, contarán con un plan desarrollado para determinar cómo recibir apoyo en su área de necesidad/de acuerdo con los datos presentados). El plan incluirá apoyo obligatorio en el sitio escolar, tal como asesorías individuales o en grupos pequeños, tiempo adicional con especialistas en instrucción de apoyo, reuniones adicionales con el personal y asistencia obligatoria a talleres.

Un equipo escolar elaborará un plan para los alumnos en Nivel III que requieran apoyos intensivos (por ejemplo, maestro, administrador, asesor escolar, psicólogo escolar). Los alumnos en este nivel recibirán recursos brindados por personal más específico, como ser el asesor escolar o el psicólogo escolar, para cubrir las necesidades socioemocionales de Nivel III. El personal de instrucción ofrecerá apoyo

académico, con base en un plan de aprendizaje desarrollado por el equipo mencionado. A través de reuniones obligatorias con el personal asignado se garantizará el monitoreo y atención regular de las necesidades estudiantiles.

Plan para Gastos

La siguiente table ofrece el plan para los gastos del LEA sobre como usará los fondos de la Subvención ELO para apoyar la instrucción suplementaria y apoyar estrategias siendo implementadas por el LEA.

Estrategias para Instrucción Suplementaria y Apoyo	Gastos Planeados	Gastos Reales
Extendiendo el horario de aprendizaje instructivo	12,730	
Acelerando progreso para cerrar las brechas de aprendizaje mediante la implementación, expansión o mejora de apoyo del aprendizaje	32,000	
Apoyo estudiantil integrado para abordar otras barreras al aprendizaje	2,000	
Centros de aprendizaje comunitario que proporcionan los alumnos con acceso a tecnología, internet de alta velocidad y otro apoyo académico	0	
Apoyo para que los alumnos con deficiencia de créditos completen los requisitos de graduación o promoción de grado y para aumentar o mejorar la elegibilidad universitaria del alumno	10,000	
Servicios académicos adicionales para los alumnos	0	
Capacitación para el personal escolar sobre estrategias para incluir los alumnos y las familias en abordando las necesidades de la salud social-emocional y académicas del alumno	2,000	

Estrategias para Instrucción Suplementaria y Apoyo	Gastos Planeados	Gastos Reales
Total de Fondos para implementar las Estrategias	58,730	

Una descripción sobre como los fondos de la Subvención ELO están siendo coordinados con otros Fondos de Ayuda de Emergencia para Escuela Primaria y Secundaria recibidos por el LEA.

La Escuela Semiautónima Come Back (CBCS, por sus siglas en inglés) está coordinando los fondos de nuestro Subsidio para Oportunidades de Aprendizaje Extendido, con otros fondos federales de Apoyo durante Emergencias para Escuelas Primarias y Secundarias (ESSER, por sus siglas en inglés) recibidos, conjuntando los gastos de la implementación de los programas y proporcionando el personal para garantizar que se brinde apoyo a los alumnos en un entorno de aprendizaje seguro. Esto incluye el acceso a un currículo de alta calidad y apoyos, acceso a servicios y equipos tecnológicos, espacios de aprendizaje modernizados y seguros, personal para apoyar las necesidades académicas y socioemocionales, mejoría de la calidad de aire en los espacios interiores al incrementar la circulación y filtración del aire, equipo y suplementos de protección personal, realización de pruebas de COVID al personal y los alumnos. La CBCS garantizará que los gastos aplicados al financiamiento del subsidio cumpla con los requerimientos fiscales.

Instrucciones para el Plan de Subvención para Oportunidades Expandidas de Aprendizaje: Introducción

El Plan de Subvención para Oportunidades Expandidas de Aprendizaje debe completarse por los distritos escolares, oficinas de educación del condado o escuelas semiautónomas colectivamente referidas como Agencias Educativas Locales (LEA, por sus siglas en inglés), que reciben fondos de la Subvención de Oportunidades Expandidas de Aprendizaje (ELO, por sus siglas en inglés) bajo el *Código Educativo* (EC, por sus siglas en inglés) de California, Sección 43521(b). El plan debe ser adoptado por el consejo directivo local o cuerpo del LEA en una reunión pública a más tardar el 1 de junio de 2021 y debe entregarse a la oficina de educación del condado, el Departamento de Educación de California o la autoridad autónoma dentro de cinco días de su adopción, según corresponda. El plan debe ser actualizado para incluir los gastos reales para el 1 de diciembre de 2022.

Para ayuda técnica relacionada al cumplimiento de las Oportunidades Expandidas de Aprendizaje, favor de contactar a ELOGrants@cde.ca.gov o lcff@cde.ca.gov

Instrucciones: Requisitos del Plan

Un LEA recibiendo fondos de la Subvención ELO bajo EC Sección 43521(b) es requerido implementar un programa de recuperación de aprendizaje que, como mínimo, proporciona instrucción suplementaria, apoyo para el bienestar social y emocional, y, al máximo nivel permitido bajo las pautas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, alimentos y refrigerios a, como mínimo, los alumnos que son incluidos en uno o más de los siguientes grupos:

- alumnos de escasos recursos
- estudiantes del inglés
- jóvenes de crianza
- alumnos indigentes
- alumnos con discapacidades
- alumnos en riesgo de abuso, abandono o explotación
- alumnos desinteresados y
- alumnos que desempeñan inferior al nivel de grado, incluyendo, pero no limitado a, aquellos que no se inscribieron en kínder en el ciclo escolar 2020-21, alumnos con deficiencias de créditos, alumnos de escuela preparatoria en riesgo de no graduarse y otros alumnos identificados por el personal certificado.

Para propósitos de este requisito

- “Instrucción suplementaria” significa que los programas instructivos proporcionados además de y complementarios a los programas instructivos regulares del LEA, incluyendo servicios proporcionados de acuerdo con un programa educativo individualizado (IEP, por sus siglas en inglés).
- “Apoyo” significa intervenciones proporcionadas como un suplemento a aquellas sistemáticamente proporcionadas por el LEA, incluyendo servicios proporcionados de acuerdo con un IEP, que son designadas para cumplir las necesidades del alumno para apoyo conductual, social, emocional y otro apoyo integrado para el alumno, a fin de permitir que los alumnos tomen parte en, y se beneficien de, la instrucción suplementaria siendo proporcionada.

- “Alumnos en riesgo de ser abusados, abandonados o explotados” significa alumnos que son identificados como estando en riesgo de abuso, abandono o explotación en una remisión escrita de una agencia legal, médica o servicio social, así como un albergue de emergencia.

EC Sección 43522(b) identifica las siete estrategias de instrucción suplementaria y apoyo incluidas al seguir como las estrategias que podrán apoyarse con fondos de la Subvención ELO y requieren que el LEA use el financiamiento solo para alguno de estos propósitos. Los LEA no son obligados implementar cada estrategia de instrucción suplementaria y apoyo; en lugar los LEA deben trabajar en colaboración con sus socios comunitarios para identificar las estrategias de instrucción suplementaria y apoyo que serán implementadas. Los LEA son alentados tomar parte, planear y colaborar sobre operación del programa con los socios comunitarios y programas de aprendizaje expandido y para hacer uso de sociedades actuales en salud conductual y opciones de facturación para Medi-Cal en el diseño y la implementación de la instrucción suplementaria y apoyar estrategias siendo proporcionadas (*EC* Sección 43522[h]).

Las siete estrategias de instrucción suplementaria y apoyo son:

1. Extendiendo el horario de aprendizaje instructivo además de lo que es requerido para el ciclo escolar al aumentar la cantidad de días o minutos instructivos proporcionados durante el ciclo escolar, proporcionando escuela de verano o programas instructivos de intersesión, o tomando cualquier otro tipo de acción que aumenta la cantidad de horario instructivo o servicios proporcionados a los alumnos basado en sus necesidades de aprendizaje.
2. Acelerando progreso para cerrar las brechas de aprendizaje mediante la implementación, expansión o mejora de apoyo de aprendizaje incluyendo, pero no limitado a, cualquiera de lo siguiente:
 - a. Instrucción adicional u otro apoyo de aprendizaje individual o en grupo chico proporcionado por personal certificado o clasificado.
 - b. Programas y materiales de recuperación de aprendizaje designados para acelerar competencia académica estudiantil o dominio del idioma inglés, o ambos.
 - c. Capacitación para educadores, tanto para personal certificado como clasificado, sobre estrategias de aprendizaje acelerado y efectivamente abordando brechas de aprendizaje, incluyendo capacitación sobre facilitando calidad y oportunidades interesantes para todos los alumnos.
3. Apoyo estudiantil integrado para abordar otras barreras al aprendizaje, tal como la provisión de salud, orientación o servicios de salud mental, acceso a programas de alimentos escolares, programas antes y después de clases o programas para abordar trauma estudiantil y aprendizaje social-emocional o remisiones para apoyo de las necesidades familiares o estudiantiles.
4. Centros de aprendizaje comunitario que proporcionan los alumnos con acceso a tecnología, internet de alta velocidad y otro apoyo académico.
5. Apoyo para alumnos con deficiencia de créditos para completar los requisitos de graduación o promoción de grado y para aumentar o mejorar la elegibilidad universitaria del alumno.
6. Servicios académicos adicionales para los alumnos, tales como evaluaciones diagnósticas, supervisión de progreso y evaluaciones comparativas del aprendizaje estudiantil.
7. Capacitación para el personal escolar sobre estrategias, incluyendo prácticas formadas por trauma, para incluir los alumnos y las familias en abordar las necesidades de salud social-emocional y académicas de los alumnos.

Como recordatorio, *EC* Sección 43522(g) requiere que todos los servicios impartidos a los alumnos con discapacidades sean impartidos de acuerdo con un IEP aplicable.

Requisitos Fiscales

Los siguientes requisitos fiscales son requisitos de la subvención ELO, pero no son abordados en este plan. Adherencia a estos requisitos será monitoreada mediante un proceso anual de auditoría.

- El LEA debe usar al menos 85 por ciento (85%) de su distribución para gastos relacionados a proporcionando servicios en persona en cualquiera de los siete propósitos detallados anteriormente.
- El LEA debe usar al menos 10 por ciento (10%) del financiamiento que es recibido basado en derecho a subsidio LCFF para contratar auxiliares docentes para proporcionar instrucción suplementaria y apoyo por la duración de este programa, con una prioridad para los auxiliares docentes de tiempo completo. La instrucción suplementaria y apoyo proporcionado por los auxiliares docentes debe priorizarse para los estudiantes del inglés y alumnos con discapacidades. Fondos expandidos para contratar auxiliares docentes cuentan hacia el requisito del LEA por utilizar al menos 85% de su distribución para proporcionar servicios en persona.
- Un LEA puede usar hasta 15 por ciento (15%) de su distribución para aumentar o mejorar servicios para los alumnos participando en educación a distancia o para apoyar actividades diseñadas para preparar el LEA para instrucción en persona, antes de que se ofrezcan servicios instructivos en persona.

Instrucciones: Descripciones del Plan

Descripciones proporcionadas deben incluir suficiente detalle pero aun ser suficientemente breve como para promover un amplio entendimiento entre la comunidad local del LEA.

Una descripción sobre como los padres, maestros y personal escolar fueran parte del desarrollo del plan

Describe el proceso utilizado por el LEA para incluir, como mínimo, los padres, maestros y personal escolar en el desarrollo del Plan de Subvención para Oportunidades Expandidas de Aprendizaje, incluyendo como el LEA y su comunidad identificó las siete estrategias de instrucción suplementaria y apoyo que serán implementadas. Los LEA son alentados interactuar con socios comunitarios, programas de aprendizaje expandido y sociedades actuales de salud conductual en el diseño del plan.

Una descripción sobre como los padres y tutores de alumnos serán informados sobre las oportunidades para instrucción suplementaria y apoyo.

Describe el plan del LEA para informar los padres y tutores de los alumnos identificados como necesitando instrucción suplementaria y apoyo sobre la disponibilidad de estas oportunidades, incluyendo una explicación sobre como el LEA proporcionará esta información en los primeros idiomas de los padres y tutores, según corresponda.

Una descripción sobre como los alumnos serán identificados y las necesidades de alumnos evaluadas

Describe el plan del LEA para identificar los alumnos necesitando apoyo académico, social-emocional y otros apoyo estudiantil integrado, incluyendo el plan del LEA para evaluar las necesidades de aquellos alumnos de forma sistemática. El plan del LEA para evaluar las necesidades académicas de sus alumnos puede incluir el uso de evaluaciones diagnósticas y formativas.

Según se notó anteriormente en los Requisitos del Plan, “otros apoyos estudiantiles integrados” son cualquier apoyo diseñado para abordar barreras al aprendizaje, tal como la provisión de servicios de salud, orientación o salud mental, acceso a programas de alimento escolar, programas antes y después de clases o programas para abordar el trauma estudiantil y aprendizaje social-emocional, o remisiones para apoyar las necesidades de la familia o alumnos.

Una descripción del plan del LEA por proporcionar instrucción suplementaria y apoyo

Describe el plan del LEA sobre como proporcionará instrucción suplementaria y apoyo a los alumnos identificados en las siete áreas de estrategia definidas en la sección de Requisitos del Plan. Como recordatorio, el LEA no es requerido implementar cada una de las siete estrategias; en lugar el LEA trabajará de forma colaborativa con su comunidad para identificar estrategias que serán implementadas. El plan debe incluir una descripción sobre como instrucción suplementaria y apoyo será proporcionado en una estructura escalonada que basa apoyo universal, objetivo e intensivo en las necesidades del alumno por apoyo académico, social-emocional u otro apoyo estudiantil integrado. El plan debe también incluir una descripción sobre como los servicios serán proporcionados mediante un programa de experiencias interesantes de aprendizaje en un clima escolar positivo.

Como recordatorio, *EC* Sección 43522(g) requiere que todos los servicios impartidos a los alumnos con discapacidades sean impartidos de acuerdo con un aplicable programa educativo individualizado. Además, los LEA son alentados a colaborar con socios comunitarios y programas de aprendizaje expandido y para hacer uso de sociedades actuales salud conductual y opciones de facturación con Medi-Cal en la implementación de este plan (*EC* Sección 43522[h]).

Instrucciones: Plan para Gastos

La columna ‘Estrategias de Instrucción Suplementaria y Apoyo’ de la tabla de entrada de datos del Plan para Gastos incluye las siete estrategias de instrucción suplementaria y apoyo que podrán apoyarse con fondos de la Subvención ELO.

Complete la table de entrada de datos del Plan para Gastos de acuerdo a lo siguiente:

En la columna ‘Gastos Planeados’ de la tabla de entrada de datos, especifique la cantidad de fondos de la Subvención ELO siendo presupuestados para apoyar cada estrategia de instrucción suplementaria y apoyo siendo implementada por el LEA y el total de los fondos de la Subvención ELO siendo presupuestada.

El plan debe ser actualizado para incluir los gastos reales para el 1 de diciembre de 2022. En la columna ‘Gastos Reales’ de la tabla de entrada de datos el LEA reportará la cantidad de fondos de Subvención ELO que el LEA en realidad utilizó para apoyar las estrategias que implementó, así como el total de fondos utilizados de la Subvención ELO.

Una descripción de como estos fondos están siendo coordinados con otros Fondos de Asistencia de Emergencia para Escuela Primaria y Secundaria a nivel federal recibidos por el LEA

Describa como el LEA está coordinando sus fondos de la Subvención ELO con fondos recibidos del Fondo de Asistencia de Emergencia para Escuela Primaria y Secundaria (ESSER, por sus siglas en inglés) proporcionado mediante la Ley de Apropiações Suplementarias para Respuesta y Asistencia al Coronavirus de 2021 (Ley Pública 116-260), también conocido como ESSER II, para maximizar apoyo a los alumnos y personal.

Departamento de Educación de California
marzo de 2021